

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Patentanwälte  
**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telephon 251633  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen  
Fabrik- und Handelsmarken  
Gutachten, Prozessberatung



#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Kraftwerk Moyopampa bei Lima.	27*
Von Motor-Columbus AG.	27*
Kautschuk im Straßenbau. Von M. Kronauer	33
Schulhaus-Wettbewerb Zollikerberg	35*

#### MITTEILUNGEN

Wasserkraftanlage Eggelfing am Inn.	36
Luftseilbahn Savona-San Giuseppe.	36
Strassenbrücke Strassburg-Kehl	36
Maschinengruppen im Kraftwerk Wildegg-Brugg. ETH, Gastvorlesungen. Breite-Brücke in Basel	39
Persönliches. Kurs für Heizung und Lüftung. Der Ingenieur und die sozialen Fragen. Niklaus Sprüngli	40

#### NEKROLOGE

Arch. J. Flückiger	40*
--------------------	-----

#### BUCHBESPRECHUNGEN

Maschinenelemente, von M. ten Bosch	40
Discussion on Heat Transfer. Messwandler, von J. Goldstein. Anlegg i fiell, von O. Eklund. Neuerscheinungen	41

#### VEREINE

S. I. A. Zürich, Vortrag R. Sänger	41
S. I. A. Zürich, Vortrag K. Berger	42
UIA, Sperrung Wettbewerb Kathedrale in San Salvador	42

VORTRAGSKALENDER	42
------------------	----

APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE — WAGGONBAU

**STAHLBAU**

Stahlhochbau  
Hallen  
Masten und Türme  
Brücken  
Stahlwasserbau  
Förderanlagen  
Hebezeuge

AKTIENGESELLSCHAFT  
**JOSEF MEYER**

Eisen- und Waggonbau  
MÖHLIN  
Tel. 061/68241

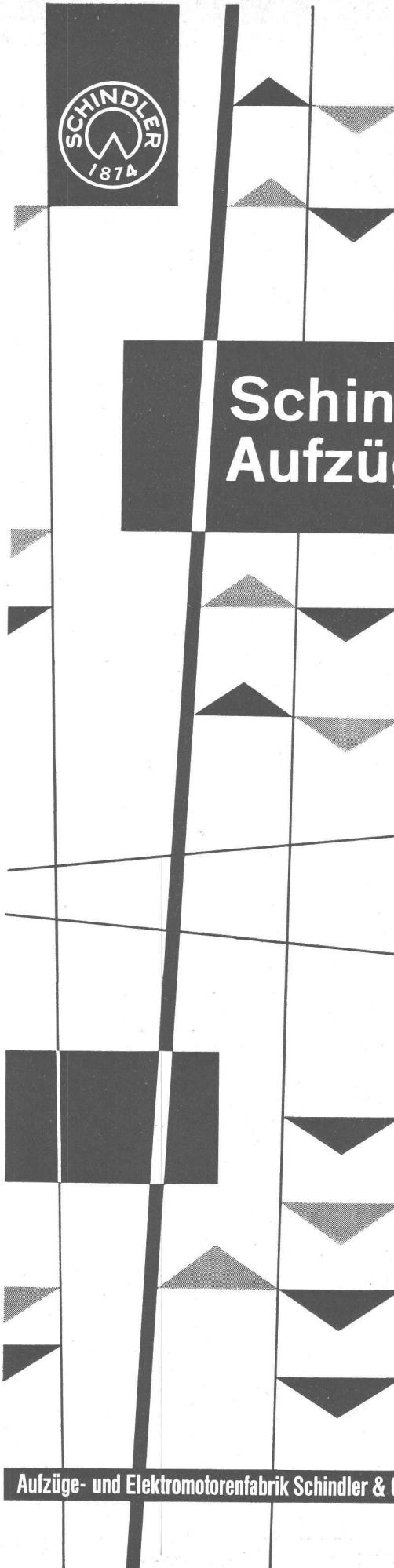
**GARAGETORE** LAMELLENSTOREN

**SOLOMATIC**

**SONNENSTOREN**

**ROLLADENFABRIKA GRIESSE AG**

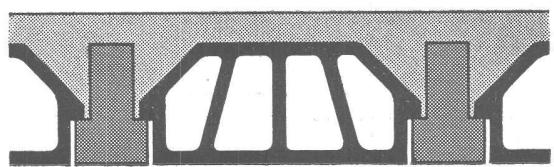
AADORF-Thg. Tel. (052) 47112	VERTRETUNGEN:
BASEL Tel. (061) 56363	CHAUX-DE-FONDS C. Moccand, Tel. (039) 22026
BERN Tel. (031) 29261	DELEMONT Schmid S. A., Tel. (066) 21609
GENÈVE Tel. (022) 38204	LOCARNO-Muralto M. Gherra, Tel. (093) 73089
LAUSANNE Tel. (021) 261840	OLTEN A. Spring, Arch., Tel. (062) 52585
LUZERN Tel. (041) 27242	SCHAFFHAUSEN J. Mettler, Tel. (053) 60008
ST. GALLEN Tel. (071) 31476	THUN H. Meier, Tel. (033) 22525
ZÜRICH Tel. (051) 237398	ZUG J. Rust, Tel. (042) 40418



**Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. Luzern**



**Soviel Verschnitt?** Verleg Ottiker-Decken, dann brauchst Du keine Schalung. Dass Du dabei Zeit und Geld sparst, versteht sich von selbst. Verlang zum Vergleich eine Ottiker-Offerte. Du wirst sehen: es lohnt sich!



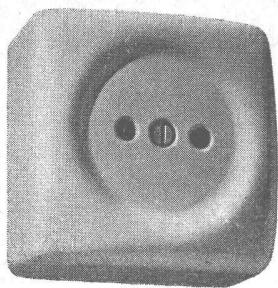
# Ottiker

BETONBALKENFABRIK OTTIKER A.G. ZÜRICH

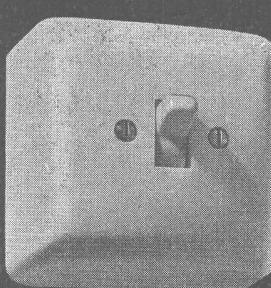
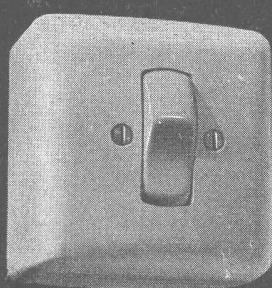
Talstrasse 83, Postfach Zürich 1, Telefon (051) 27 45 78



*Feller*



Schalter und Steckdose für trockene Räume,  
in viereckiger Form für einheitlichen Zusammenbau  
Adolf Feller AG Horgen



## Isodur

Beständig gegen Säuren,  
Laugen, Abgase, Wasser,  
Chemikalien etc. — Für  
Leitungen in chemischen  
Betrieben, zum



Auskleiden von Apparaten, Kesseln usw.

1903  
1953



Leitung mit Rohren und Ventilen  
aus Isodur, hergestellt in den  
Isodur - Werkstätten  
der Isola-Werke in Breitenbach

Installationsdrähte für Haus- und Werkinstallationen

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
**BREITENBACH** bei Basel

Telephon (061) 7 11 91

**STEINER**

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

**STEINER**

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

**STEINER**

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

**STEINER**

Telefon  
46 43 44

**STEINER**

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

**STEINER**

Beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

**STEINER**

Grosse Wassermengen durch

## Horizontale Grundwasserfassungen

nach dem Fehlmann - Verfahren

Förderleistung der im In- und Ausland bis heute  
ausgeführten Brunnen über 350 000 lt/min

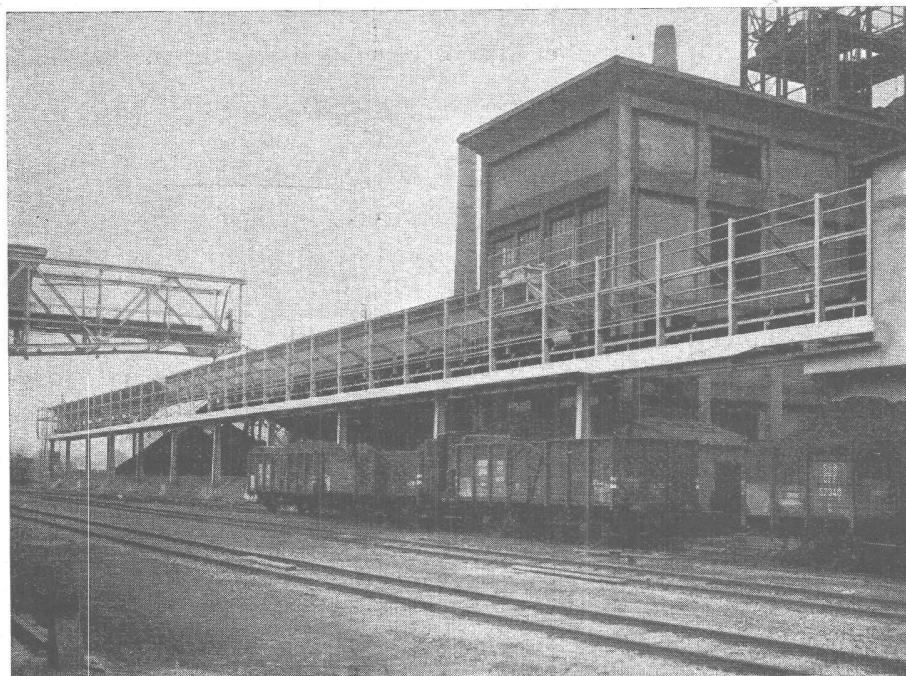
**A.G. für Grundwasserbauten, Bern**

# HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

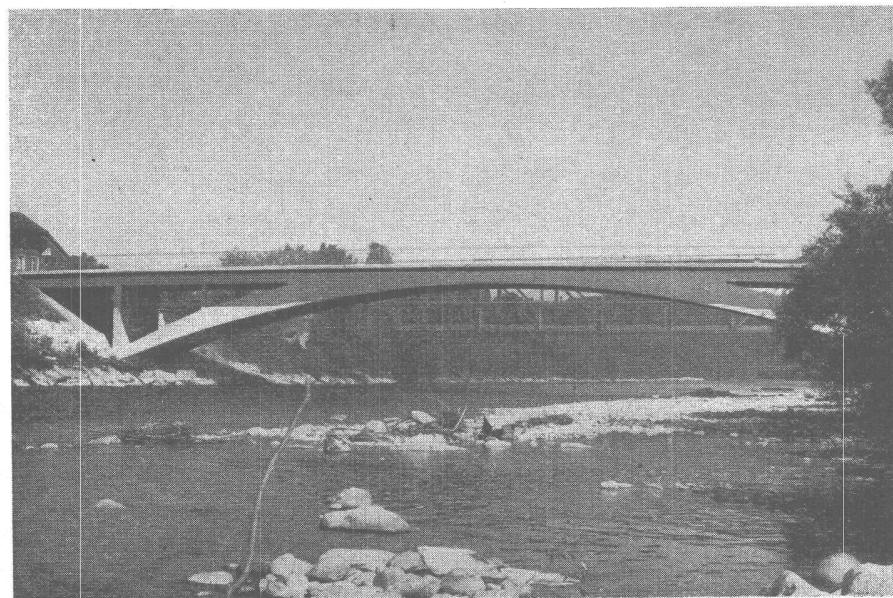
EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 5 35 19



Förderband-Passerelle Länge 115 m

## PLASTIMENT-Beton



Neue Saanebrücke bei Laupen (1951)

Projekt und Bauleitung: Ing. Büro E. Stettler, Bern

Unternehmung: Losinger & Co. AG., Bern

Oberbauleitung: Kreisobering. Dr. G. Gerber, Bern

**KASP. WINKLER & CO. ZÜRICH 48**



# BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte  
Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

## Planetenumlauf-Seilwinde

**MERK**

- Vorzüge: 1 Sanftes Kuppeln und Bremsen
- 2 Fein einstellbare Sicherheitskopplung
- 3 Zusatzvorrichtung für Seilrücklauf
- 4 Moderne raumsparende Leichtkonstruktion

Zugkraft 300-5000 kg

Doppeltrömmel- und Seilbahnwinden  
Antrieb durch Benzin-, Diesel- oder Elektromotor, + Patent



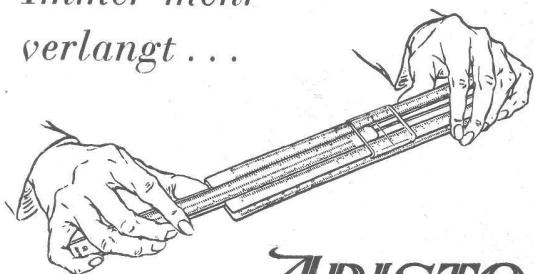
Modell PL 5, Zugkraft 500 kg  
kombiniert mit Schwenk-Kran  
aufgebaut auf Anhänger  
mit Steckachsen



**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH

Telephon (051) 91 91 21

*Immer mehr  
verlangt . . .*



**ARISTO**

RECHENSCHIEBER

ARISTO genießt in Fachkreisen den Ruf des Rechengerätes par excellence. Er ist zuverlässig und widerstandsfähig und zeichnet sich durch eine sehr gute Ablesbarkeit aus. Da ARISTO aus Astralon hergestellt ist, sind keine klimatischen Einflüsse zu befürchten. Beständig gegen Wasser, Öl, Benzin, viele Säuren und Alkalien. Erhältlich bei Optikern und in Papeterien.

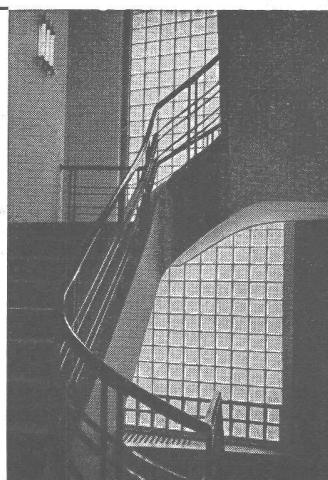
**BAUGLÄSER** Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

**GLASBETON** Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserfest,  
begeh- und befahrbare Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallfliesen.

**Glasbausteine** extra hell, für Außenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Große Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerie.

**Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich**  
**Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur**

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884 — Briefadresse: Zürich 48, Altstetten



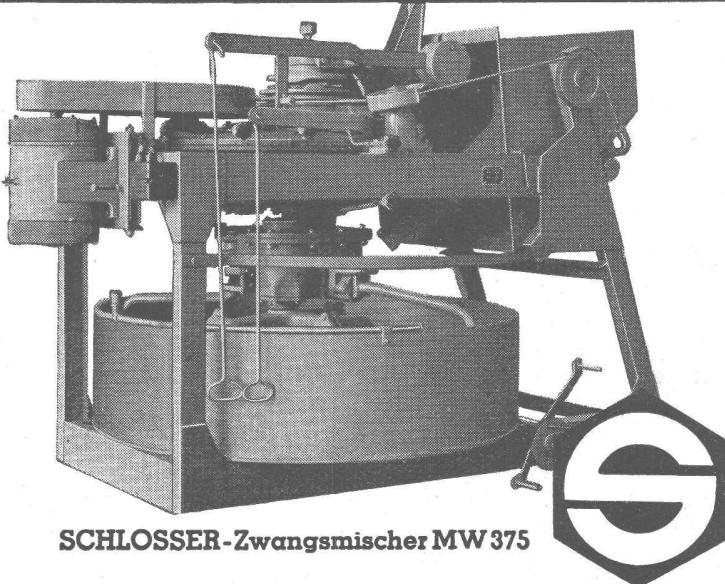
# SCHLOSSER

## BETON-ZWANGSMISCHER

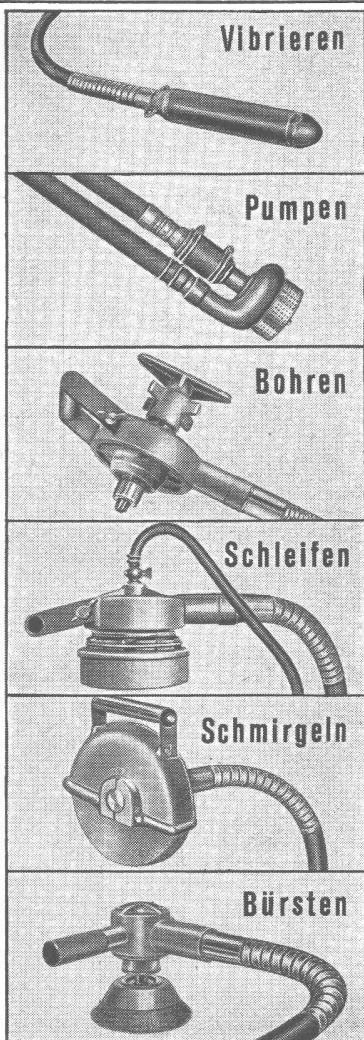
für 150, 250, 375, 500, 750 u. 1000 Liter Nutzinhalt

In einem feststehenden Trog läuft ein kreisender Stern von drei federnd gelagerten Rührarmen um. Der völlig geschlossene Getriebeblock garantiert ruhigen Lauf und hohe Lebensdauer. Pro Stunde 30-40 Mischungen

Höchste Zement-Ausnutzung durch SCHLOSSER-Mischer



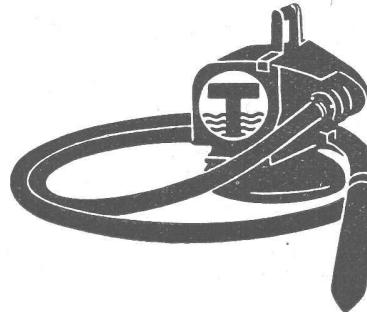
**SCHLOSSER & CO. G.M.B.H. MICHELBACHER HÜTTE (b. MICHELBACH/NASSAU)**  
Vertretung für die SCHWEIZ: HANS KOCH, Maschinenfabrik, SURSEE (Luzern) / Telefon 045/5 78 22



## Unentbehrliech

wird auch Ihnen bereits nach wenigen Einsatztagen der durch

**hohe Frequenz und Verdichtung** bekannte



## Hochleistungs-Innen-Vibrator «Trillor»

mit 3 auswechselbaren Vibriernadeln 50—70—100 mm

Die Kombination mit den für das Baugewerbe gebräuchlichsten Werkzeugen und der Vorteil der Unabhängigkeit von Installationseinrichtungen machen den «Trillor»-Vibrator zur begehrtesten Hilfsmaschine des fortschrittl. Unternehmers.

### Beachten Sie:

**Pumpe:** selbstsaugend, Leistung ca. 7000—8000 Liter pro Stunde  
**Bohrapparat:** Bohren von Beton, Holz und Stahl, Leistung in Stahl bis ca. 20 mm Ø  
**Schleifapparat:** für Betonoberflächen, Sichtbeton usw.  
**Steinschleifapparat:** mit zentraler, regulierbarer Wasserzuführung  
**Schlagwerkzeug:** mit Lamellen oder Schlagrollen für Reinigungs- und Putzarbeiten  
**Stahldrahtbürste mit Dorn:** Entrostungs-, Reinigungs- und Polierarbeiten  
**Schleifscheibe:** zum Schleifen von Spitzisen, Sichtbeton, Gerüstbrettern usw.

Benzin-, Elektro- oder Pressluftantrieb, trag- und fahrbare Modelle  
Schweizer Fabrikat — Kauf und Miete

**STORRER & CIE. - ZÜRICH**

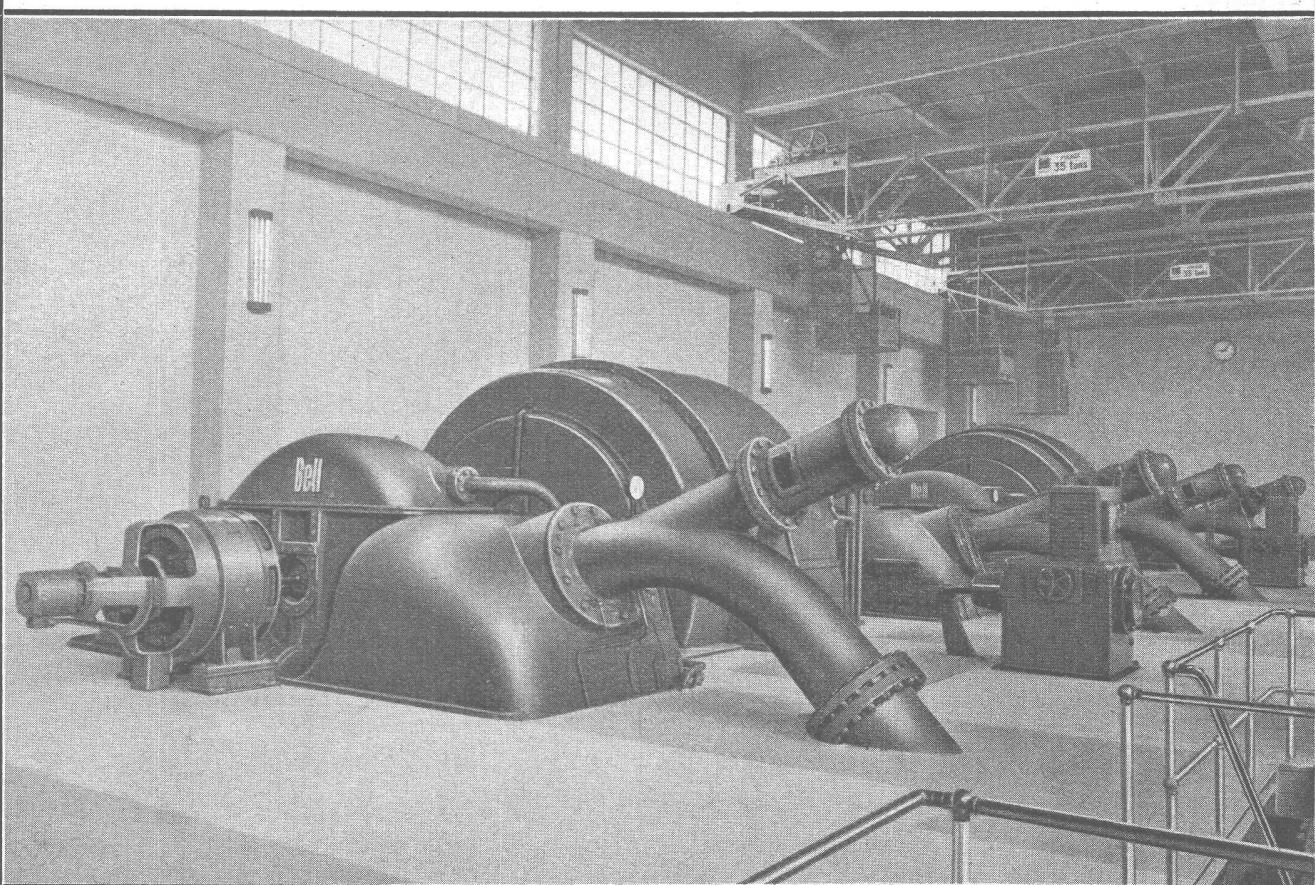
Tel. (051) 32 77 22

Baumaschinen

Florastrasse 1

## AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CIE., KRIENS-LUZERN

KRIENS  
**Bell**



MASCHINENSAAL DES KRAFTWERKS MOYOPAMPA

### 2 DOPPEL-PELTON-TURBINEN

von je 31'300 PS LEISTUNG  
mit KUGELSCHIEBERN UND VERTEILLEITUNGEN

UNSERE LIEFERUNG FÜR DAS  
KRAFTWERK MOYOPAMPA (PERU):

### 2 MASCHINENHAUS-KRANE

von je 35 TONNEN TRAGKRAFT

### SCHÜTZEN-WINDWERKE

zu 2 ELEKTR. WEHRSCHÜTZEN, GRUNDABLASS-SCHÜTZE,  
TAUCHSCHÜTZE UND UMLEITSCHÜTZE